

## الكتابة والترجمة القانونية للعقود و تقنيات الصياغة التشريعية

بتاريخ	اماكن الإنعقاد	الرسوم (\$)	احجز مقعدك
١٥ ديسمبر - ١٩ ديسمبر ٢٠٢٤	جاكرتا	٣٤٩٩	<a href="#">سجل الآن</a>

### وصف الدورة التدريبية

يهدف البرنامج إلى الإرتقاء بهستوى المشاركين في أساليب الصياغة وذلك من خلال فهر القانون وخصائصه وتقسيماته ومعرفة طرق وأساليب الصياغة وأنواعها والهادئ العامة التي يجب مراعاته في الصياغة التشريعية وضوابط صياغة العقود.

كما يوضح للمشاركين أساليب الترجمة وأنماطها وضوابطها وقواعدها.

## خطة الدورة التدريبية

### أساليب الصياغة القانونية :

- مفهوم القانون وخصائصه.
- تفسير القانون.
- مصادر التشريعات.
- أنواع التشريعات.
- أساليب الصياغة القانونية.
- مفهوم الصياغة القانونية.
- طرق وأدوات الصياغة القانونية.
- ورشة عمل لتطبيق أدوات الصياغة القانونية.
- الصياغة الجاهزة والصياغة المرنة.
- استخدام المشرع لكل من الصياغتين.
- ورش عمل للتدريب على هذه الصياغات.
- الصياغة الهادية والصياغة المعنوية وتطبيق كل منهما.
- ورش عمل للتدريب على كل من الصياغتين.
- الهادئ العامة التي يتعين مراعاتها في الصياغة.
- عيوب الصياغة التشريعية والحلول لتفاديها.
- ورشة عمل للتدريب على وضع الحلول لتفادي عيوب الصياغة التشريعية.
- المهارات اللغوية وأسلوب الصياغة.
- تفسير اللوائح والقرارات القانونية.

## • تطبيقات لبعض الصيغ القانونية.

### بناء الجملة القانونية:

- طبيعة وخصائص الجملة القانونية.
- الأساليب المستخدمة في بناء الجملة القانونية.
- استخدام الكلمات.
- استخدام علامات الترقيم.
- ضوابط صياغة المذكرات القانونية بأنواعها.
- ضوابط صياغة الوثائق و المستندات والأوراق القانونية.
- ضوابط صياغة العقود وهراتها.
- ضوابط الترجمة القانونية:
- ورشة عمل لأنواع الترجمة القانونية.